

「畢業專題寫作與指導」課程說明

2026.08.01 系主任 富田哲

一、畢業專題製作請從以下10種類型中自由擇一進行。

1. 論文（日文 12000 字以上）
2. 報告（日文 6000 字以上）
3. 創作（含應用 AI 技術之作品，日文 6000 字以上）
4. 翻譯（日翻中，翻譯日文原文 15000 字以上）
5. 紀錄片影像制作
6. 戲劇公演
7. 觀光導覽
8. 雜誌編輯
9. 日語教學實習
10. 口譯

二、除了以個人書寫或創作為主的「論文」「報告」「創作」「翻譯」之外，皆搭配「日語會話（四）」課程來進行。

5. 紀錄片影像制作，請選讀「堀越和男老師」所授課之「日語會話（四）」
6. 戲劇公演，請選讀「蔡欣吟老師」所授課之「日語會話（四）」
7. 觀光導覽，請選讀「葉菱老師」所授課之「日語會話（四）」
8. 雜誌編輯，請選讀「王美玲老師」所授課之「日語會話（四）」
9. 日語教學實習，請選讀「中村香苗老師」所授課之「日語會話（四）」
10. 口譯，請選讀「林寄雯老師」所授課之「日語會話（四）」

*選擇「觀光導覽」除了正常課程之外，在上、下學期各必須完成 18 小時志工服務。

*選擇「日語教育實習」者，除了正常課程之外，在下學期必須完成 18 小時志工服務。

此外，如無法選讀中村老師的課，可以旁聽方式參加，但須於開學前取得中村老師的同意。

三、選擇「論文」「報告」「創作」「翻譯」之同學，請於大四上學期學期開始後至期中考試週的前一週，主動聯繫本系專兼任教師，商請是否願意擔任指導教授，並請教師簽署指導教授同意書。

四、畢業專題的製作可自由選擇上述任一種形式，但必須使用日語來進行，成果報告也必須以日文撰寫，10 種專題製作之間並無優劣之分。請聽取教師們的建議後，選擇能夠充分發揮自我能力的方式來進行。